SURFACE PROTECT. OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-240-4
II	JED-256-1
III	JED-371
IV	AL , JED-259
V	GUMMI / KUNSTSTOFF
VI	MS
VII	JED-240-2

TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN

VIII	
IX	
X	

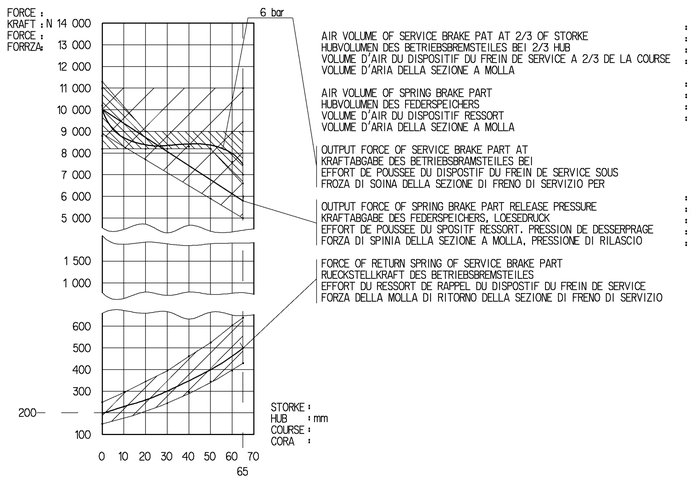
MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : MIN Ø8.5
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE :

WIDTH ACROSS FLATS
SW SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LAGHEZZA IN CHIAVE

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -45°C...+80°C
BAMME D'APPLICATION TERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

PORT	11	SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE	Pe max. = 10.2 bar	(TEMPORARILY	Pe max. = 13 bar)
ANSCHLUSS		BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK		(KURZZEITIG	
ORIFICE		DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION		(DE COURTE DUREE	
ORIFIZIO		DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO		(BREVE TEMPO SOLO	
PORT	12	SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE	Pe max. = 8.5 bar	(TEMPORARILY	Pe max. = 11 bar)
ANSCHLUSS		FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK		(KURZZEITIG	
ORIFICE		CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISTION		(DE COURTE DUREE	
ORIFIZIO		CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO		(BREVE TEMPO SOLO	



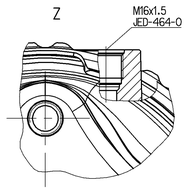
AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PAT AT 2/3 OF STORKE : ca. 0.8X10³ cm³
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

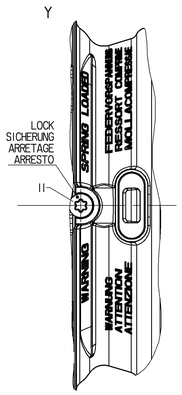
AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART : ca. 1.40X10³ cm³
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBRAMSTEILES BEI
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSTIF DU FREIN DE SERVICE SOUS
FROZA DI SOINA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER

OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART RELEASE PRESSURE : pe 4.9 ±0.3 bar
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK
EFFORT DE POUSSEE DU SPOSITF RESSORT. PRESSION DE DESSERPRAGE
FORZA DI SPINIA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSTIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO





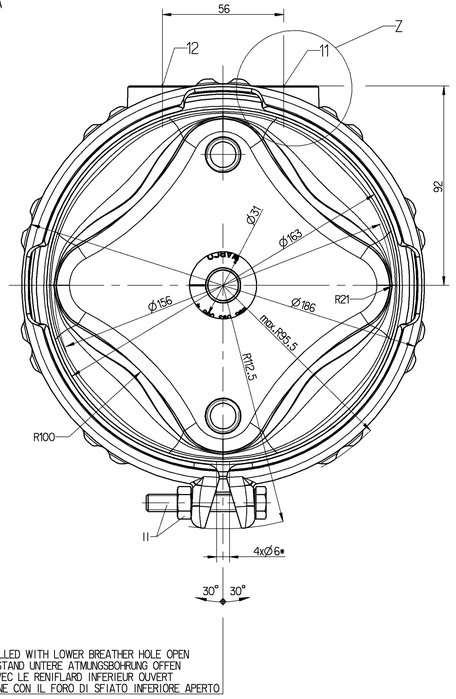
* OPEN BREATHER HOLE
OFFEN ATMUNGSBOHRUNG
OUVERT TROU RENIFLEUR
APERTO FORO RESPIRATORE

** DEFLECTION : 6° AT STROKE
AUSLENKUNG : BEI HUB 0 MM
DEFLEXION : A COURSE
DEVIAZIONE : A CORSA

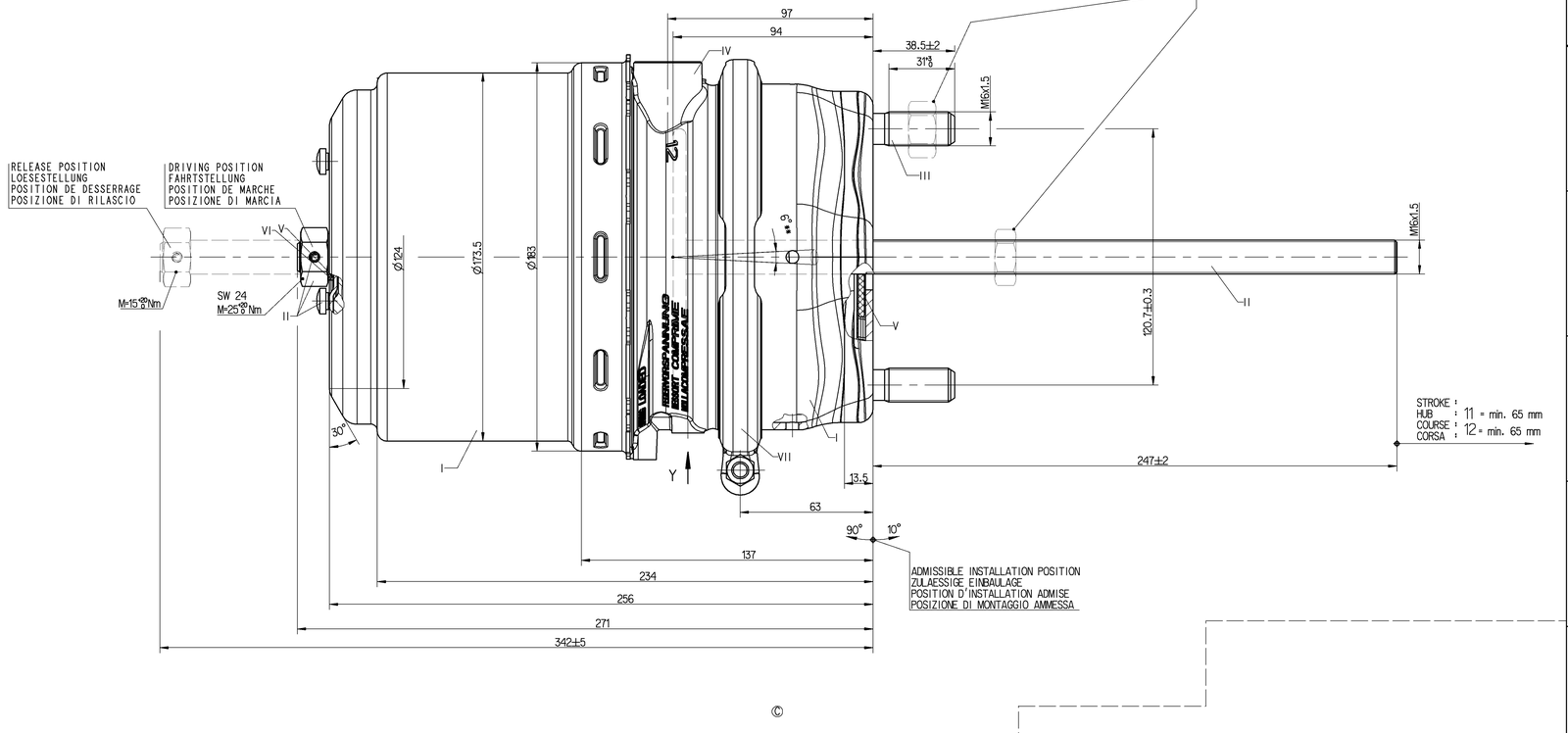
DELIVERY
ANLIEFERUNG
LIVRAISON
FORNITURA

[X] RELEASE POSITION
LOESESTELLUNG
POSITION DE DESSERRAGE
POSIZIONE DI RILASCIO

[ ] DRIVING POSITION
FAHRTSTELLUNG
POSITION DE MARCHE
POSIZIONE DI MARCIA



TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG OFFEN
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO



ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

©

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0									
FURTHER TECHNICAL DATA:									
DOC. CODE: SHEET: TO									
GENERAL TOLERANCES		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)							
CLASS 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400				
FINE	f	0.5	1.0	1.5	2.0				
MEDIUM	V	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°			
COARSE	c	2.0	3.5	5.0	6.5				
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152							089285	1xC	04-03-16
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSWARD							076767	2xB	00-10-20
							076762	3xA	00-10-18
							DCN-NO.	REV.	DATE

PRO/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT		WABCO	
DATE	SIGNATURE		
DRAWN		TRISTOP® -CYLINDER	
04-03-16	O. Szaberski	TRISTOP®-CYLINDER	24/24
CHECKED		CYLINDRE-TRISTOP®	
04-03-16	U. Fischer	CILINDRO-TRISTOP®	
EXPERT CODE			
8.1.1		PRODUCT IDENTIFICATION NO.	
MASS	SCALE		
~9.8 KG	1:1 (1:5)	925 431 095 0	
SIZE	TPI		
A 0	520		
FUNCTION CODE	SWPE CODE	PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR

DOC. CODE	SHEET
605	1/1

925 431 095 0 or 00-08-09

Doc.: 925431095_005
Date: 2004-03-16